الشكل والاعجام في اللغة العربية

أ.د ناهض عبد الرزاق دفتر القيسي، أ.د سهيلة مزبان حسن

المقدمة :

لم تكن هناك حاجة لوضع الحركات والتنقيط للحروف في صدر الاسلام ، لانه لم يكن هناك صعوبة على العربي ، فهو يقرأ على السليقة من دون زلل او خطأ لو لحن للكلمة ، ولكن بعد توسع الدولة العربية الاسلامية بالفتوحات لبلاد الشام والعراق ومصر ، فضلاً عن العديد من البلدان غير العربية عندها كثر اللحن في الكلام ، فكان لابد من الاصلاح اللغوي فوضعت الحركات ، وهي تقيد الحروف بالحركات وكانت بطريقة وضع الندب لضبط الكلمة في لفظها وتمنع اللحن في النطق على اسلوب مخالف للمؤلف ، اما الاعجام (التنقيط) وهي تنقيط الحروف المتشابهة بالرسم لتجنب وقوع اللبس في قراءتها وذلك تجنباً للتصحيف ، والتصحيف وضع النقاط في غير اماكنها المناسبة لها . ففي موضوع الشكل بعد ان اختلط العرب بالاعاجم الذين لا يعرفون العربية ظهرت عوامل الفساد في اللغة ، وظهر اللحن على الالسن وكاد اللحن ان ينتشر مما دعا بالفصحاء من العرب ان ينبهوا اولي الامر عنها ويدعوا المختصين باللغة الى اصلاح الامر لحفظ الالسن وصيانة كتاب الله ، وكانت الخطوة الاولى هي جمع مواد الكتابة المختلفة التي حملت نصوص القران الكريم ، وتم استنساخه زمن الخليفة الثالث عثمان بن عفان (رض الله عنه) ٢٣-٣٥ هـ ، لكن المشكلة التي واجهت قراء القران الكريم بصورة غير صحيحة وعدم ضبط الحروف ، وعدم تمكنهم من القراءة المطلوبة وخاصة للمسلمين من غير العرب . لقد ظهر اللحن في اللغة العربية منذ زمن الرسول الكريم محمد (صلى الله عليه وسلم) عندما سمع رجلاً لحن بحضرته فقال الرسول (صلى الله عليه وسلم) : ((ارشدوا اخاكم فقد ضلّ)) ، وكان الخليفة ابو بكر (رضي الله عنه) ١١-١٣ هـ يستحب ان يسقط القارئ الكلمة من قراءته على ان يلحن فيها ، وفي عهد الخليفة عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) ١٣-٢٣ هـ كان قد مر بقوم يرمون فأستقبح رميهم فقال (رضي الله عنه) : ((ما اسوء رميكم ، فقالوا : نحن قوم متعلمين ، فقال الخليفة : لحنكم اشد عليّ من فساد رميكم)) ، وفي عهد الخليفة علي بن ابي طالب (عليه السلام) ٣٥ – ٤٠ هـ . بدأ الاصلاح اللغوي على يد المصلح اللغوي الاول ابي الاسود الدؤلي من اهل البصرة (ت ٦٩ هـ) بعد ان شعر بالخطر على اللغة العربية ولاسيما القراءة المخطوءة للقران الكريم حيث سمع شخصاً يقرأ القران الكريم ويقول : (ان الله بريء من المشركين ورسوله) بكسر حرف اللام من رسوله ، في حين ان الصحيح يكون برفعه لا بكسره . ووصل اللحن حتى بيته عندما سألته ابنته : ((يا ابت ما احسن السماء)) برفع حرف النون ، فأجابها نجومها ، فقالت : ((اني ما اردت اي شيء منها احسن ، انما تعجبت من حسنها ، فقال لها : اذا قولي ما احسن السماء (بفتح حرف النون) ، بعد ذلك شرع الدؤلي الاصلاح في اللغة وبدأ بالقران الكريم ، بعد ان طلب من طلابه بوضع الندب فوق واسفل الحروف لضبط النطق وبلون مداد مغاير لنصوص المتن ، اما الاصلاح اللغوي الثاني فقد جاء على يد المصلح الخليل بن احمد الفراهيدي (ت ١٧٠ هـ) وهو من اهل البصرة ايضاً فقد وضع ثمانية حركات او علامات وهي (الفتحة ، الضمة ، الكسرة ، السكون ، الشدة ، المدة ، علامة الصلة ، والهمزة) وقد وضعها بلون المداد نفسه للنصوص ، ومنذ ذلك الحين بقيت العلامات نفسها التي وضعها الفراهيدي حتى يومنا هذا .

اما التنقيط (الاعجام) فهو تنقيط الحروف المتشابهة لتجنب وقوع اللبس في قراءتها ،ولقد وردت اشارات في الشعر العربي قبل الاسلام الى وجود الرقش (والرقش بمعنى التنقيط) وكان الرسول الكريم (صلى الله عليه وسلم) يطلب من كتاب الوحي برقش الحروف اي تنقيطها ، وذكرت بعض المصادر التاريخية ان نصر بن عاصم

(ت ٨٩ هـ) كان اول من قام بذلك وجاء ذكر يحيى بن يعمر الوشقي (ت ١٢٩هـ) وكلاهما من البصرة ايضا من واضعي النقاط على الحروف ، ولكن هناك شواهد اثرية سبقت ذلك التاريخ حيث وجدت بردية مؤرخة بسنة (اثنتين وعشرين هجرية) بردية اهنس .

الشكل والاعجام في القرآن الكريم

الشكل هو الحركات لضبط الكلمات من اللحن وهي تقييد الحروف بالحركات ١ وان كلمة الشكل (الحركات) مأخوذة من شكال الدابة (اي شد قوائمها بالحبل) ٢ فيمنعها من الهرب ، والاعجام هو وضع النقاط لتمييز الحروف المتشابهة . كانت اللغة العربية خالية من الشكل والاعجام وكان العربي يقرأ النص على السليقة في صدر الاسلام ، كما نزل القرآن الكريم من دونهما ، كما ان اللغات التي سبقت العربية مثل الارامية والنبطية كانتا من دون شكل واعجام ، لكن الخطوط السريانيةو بعد دخولهم الى النصرانية نقلت الكتب المقدسة الى لغتهم وخافوا من اللحن في قراءتها فوضعوا الشكل للحروف خلال القرن الرابع الميلادي ٣ ولما كان الخط العربي قد انحدر عن الخط النبطي فقد بقي خاليا من الشكل واستمر ذلك حتى صدر الاسلام ، وقد وصلتنا نقوش عربية خلال القرن السادس الميلادي منها (نقش زبد ، نقش اسيس ، نقش حران ، ونقش ام الجمال الثاني) وتلك النصوص كانت من دون شكل واعجام (حركات ونقاط) وبعد بزوغ شمس الاسلام خلال القرن السابع الميلادي سنة ٦٢٢م ، وبعد انتشار الاسلام عن طريق الفتوحات الواسعة شرقاً وغرباً ، اختلط العرب بالكثير من الامم الاعجمية (كل عنصر غير عربي) تلك الاقوام كانوا لايعرفون العربية ، فظهرت عوامل الفساد في اللغة العربية وظهر اللحن على الالسن وكاد اللحن ان ينتشر مما دعا الفصحاء من العرب ان ينبهوا اولي الامر في الدولة العربية الاسلامية ويدعوا المختصين باللغة العربية الى اصلاح الامر لحفظ الالسن وصيانة كتاب الله تعالى ، كما ان عدداً من كتاب الوحي كانوا قد استشهدوا بالفتوحات التي تمت في عهد الخليفة الثاني عمر بن الخطاب (رض) ١٣-٢٣ هـ ، ووكانت الخطوة الاولى هي جمع مواد الكتاب المختلفة من (اخشاب وجلود ورقوق وحتى كسر الفخار وغيرها) وتم نسخه زمن الخليفة الثالث عثمان بن عفان (رض) ٢٣-٣٥ هـ ولكن المشكلة التي واجهت قراء القران الكريم هي خطأ القراءة وعدم ضبط الحروف ، وعدم تمكنهم من القراءة الصحيحة وخاصة للمسلمين من غير العرب ، لان نصوص القران كانت خالية من الشكل والاعجام (الحركات والتنقيط) ولم تكن هناك صعوبة بالنسبة للعربي حيث كان يقرأ النص على سليقته وحسه ، ولكن هذه الاشياء يفتقدها غير العربي فكيف له ان يميز بين الحروف المتشابهة مثل (الباء ، التاء ، الثاء ، النون والياء) وهي من دون نقد ، لقد ظهر اللحن في اللغة العربية منذ زمن الرسول (ص) عندما سمع رجلاً لحن بحضرته فقال الرسول (ص) : ((ارشدوا اخاكم فقد ظلَ)) ٤ وكان الخليفة الاول ابو بكر الصديق (رض) ١١-١٣ هـ يستحب ان يسقط القارئ الكلمة من قراءته على ان يلحن فيها ٥ . ويذكر المؤرخ ابن الانباري ان الخليفة الثاني عمر بن الخطاب (رض) ١٣-٢٣ هـ كان قد مر بقوم يرمون فأستقبح رميهم فقال : ((ما اسوء رميكم)) فقالوا : ((نحن قوم متعلمين)) فقال الخليفة: ((لحنكم اشد علي من فساد رميكم)) ، وفي زمن الخليفة الرابع علي بن ابي طالب (ع) ٣٥-٤٠ هـ واللذي اتخذ الكوفة عاصمة له والتي اصبحت قبلة لطلاب العلم من كل حدب وصوب ، واعتبر المصلح اللغوي الاول ابو الاسود الدؤلي (ت ٦٩هـ) احد طلاب الامام علي بن ابي طالب (ع) وهو من اهل البصرة قد وافق على الاصلاح عندما سمع احد الاعاجم وهو يقرأ القران الكريم خطأ حيث قال : ((ان الله بريء من المشركين وسوليه)) بكسر اللام من رسوله والصحيح برفعه ، كما وصل اللحن الى بيته عندما سألته ابنته : ((يا ابتي ما احسن السماء)) برفع حرف النون ، فأجابها نجومها ، فقالت : اني ما اردت اي شيء منها احسن ، انما تعجبت من حسنها ، فقال لها اذن قولي ما احسن السماء بفتح النون ٦ بعد ذلك وافق الدؤلي على القيام بالاصلاح واتصل بامير البصرة زياد ابن ابيه وقال له : ((اصلح الله

الامير اني ارى العرب قد خالطت هذه الاعاجم وتغيرت السنتهم افتأذن لي ان اضع العرب ما يعرفون او يقيمون في كلامهم)) ، لكن الامير زياد بن ابيه قد رفض ذلك ٧ وبعد ايام قد جاء رجل الى الامير وقال : ((اصلح الله الامير ، توفي ابانا وترك بنون)) فقال الامير زياد : ((ادعوا لابي الاسود ، فلما حضر قال : ضع للناس الذين نهيتك انت تضع لهم ، فأجاب الدؤلي سافعل ما امر به الامير)) ٨ وبدأ بالخطوة الاولى للاصلاح حيث اختار رجالا ثم اختار واحدا منهم وهو من عبد القيس وطلب منه ان يأخذ المصحف وصبغ يخالف لون المداد للمصحف وقال له اذا فتحت شفتي فأنقط واحدة فوق الحرف ، واذا ضممتها فأجعل النقطة الى جانب الحرف ، واذا كسرتها فأجعل النقطة في اسفله . واذا اتبعت شيء من هذه الحركات غنة فأنقط نقطتين وهي تنوين ، فأبتدأ بأول المصحف حتى اتي على اخره ٩ ، كان عمل الدؤلي صيانة للغة العربية وحفظها من التحريف ووحفظ اللسان من الانزلاق . ان ما قام به المصلح اللغوي الاول الدؤلي لم يشمل جميع الحروف في المصحف بل اقتصر على بعض منها فقط اي في الكلمات التي يقع اللبس في قراءتها ، فلو نقط كل الحروف لفسد المصحف ١٠ وقد اتبع اهل مكة نظاماً خاصا في تشكيل الحروف فقد جعلوا الضم فوق الحرف والفتح امام الحرف . ١١ وقد استخدم الدؤلي مدادا (حبرا) مغايراً لمداد المصحف فأذا كان مداد المصحف الاسود فالتنقيط كان بالاحمر ١٢ . ان الاصلاح الذي قام به ابو الاسود الدؤلي لم يكن كفيلا بحفظ اللغة العربية وسلامتها وضبطها وانما كانت لحفظ اللسان من اللحن .

اما المصلح اللغوي الثاني فقد كان الخليل بن احمد الفراهيدي (ت ١٧٥ هـ) في موضع الشكل (الحركات) وذلك بأن جعل الحركات جرات او مدات علوية وسفلية بدلاً من النقاط التي وضعها ابو الاسود الدؤلي ، فقد وضع الفراهيدي ثمان علامات هي (الفتحة ، الكسرة ، الضمة ، السكون ، الشدة ، المدة ، علامة الصلة والهمزة) وقد وضعها بلون المداد نفسه لذلك كان الخليل ابن احمد الفراهيدي اول من كتب واعجم بلون المداد الواحد نفسه ، وبقيت تلك الحركات الى يومنا هذا . وقد ذكر المؤرخ الداني ان الشكل الذي وضعه الفراهيدي مأخوذ من صور الحروف نفسها ، فالضمة واو صغيرة ووضع الحركات فوق الحروف حتى لا تلتبس بالواو ، والكسرة ياء تحت الحرف والفتحة الف مبطوحة فوق الحرف ١٣

الاعجام (التنقيط)

الاعجام في الخط هو التنقيط ١٤ ، وتنقيط الحروف المتشابهة الرسم لتجنب وقوع اللبس في قرائتها وذلك تجنباً في التصحيف ، والتصحيف وضع النقاط في غير اماكنها المناسبة لها .

لقط ظهر الاعجام في الكتابات السريانية والعبرانية في بعض الحروف غير ان الخط النبطي الذي انحدر من الخط العربي كان خالياً من الاعجام (التنقيط) لذلك كانت النصوص العربية الاولى خالية من الاعجام ، الا ان البلاذري ١٥ ذكر ان عامر بن جدرة كان قد وضع الاعجام في الخط ، لكننا لم نجد في النصوص العربية الاولى حروفاً منقطة في النصوص التي عرفت قبل الاسلام ، حيث ذكر الشاعر الاخنس بن شهاب التغلبي فقال :

لابنة حطان ابن عوف منازل
كما رقش العنوان في الرق كاتب

وقال الشاعر طرفة بن العبد :

كسطور الرق رقشه
بالضحى مرقش يشمه

وقول الشاعر مرقش الاكبر :

والدار قفر والرسوم كما
رقش في ظهر الاديم قلم

والرقش والترقيش والكتابة والتنقيط ، وحية رقشاء بمعنى فيها نقط (سواد وبياض) ١٦ .

وفي صدر الاسلام فقد روي عن الرسول الكريم (ص) قوله : ((اذا اختلفتم في الباء والتاء فاكتبوها بالياء)) ١٧ . وكان الرسول الكريم (ص) يطلب من كتاب الوحي (رقش الكتاب) وعن كاتب معاوية عبيدة ابن اوس الغساني : ((كتبت بي يدي معاوية كتاباً ، فقال لي ارقش كتابك ، قال عبيد : وما رقشه يا امير المؤمنين ؟ قال : اعط كل حرف ما ينوبه من النقط ويبدو ان تنقيط الحروف كان موجوداً فقد ذكر عن عبد الله ابن الحكم قوله : ((واخرج الينا مالك مصحفاً محلى

بالفضة وخواتمه من حبل على عمل السلسلة في طول السطر قال : ورأيته معجوما بالحبر وذكر انه لجده وانه كتبه اذ كتب عثمان المصاحف ١٨ ، وقد نقطت الحروف عند الضرورة لان التنقيط للحروف كلها يأتي بنتيجة عكسية جعل بعض الصحابة لا يحبذون التنقيط والحركات وذلك ليقرأ كل قارئ بحسب لهجته . ١٩

وقد اشارت المصادر التأريخية ٢٠ الى كل من نصر بن عاصم (ت ٨٩هـ) ، ويحيى بن يعمر الوشقي (ت ١٢٩هـ) ، من اوائل الذين نقطوا الكتب لتمييز الحروف المتشابهة ، فالاعجام كان ضرورة تفرضها اشكال الحروف العربية فالتشابه بين عدد من الحروف منها خمسة حروف تشترك في شكل واحد (ب ، ت ، ث ، ن ،ي) فمن البديهي ان يكون التصحيف ، ويجد القارئ صعوبة في قراءة نص من دون تنقيط ، وقد لا نصل الى ما اراده الكاتب من معنى ، وبعد ظهور الاعجام اصبح ترتيب الحروف الهجائية كما يلي (ابجد هوز حطي كلمن سعفص قرشت) ، واضافوا لها روادف (ثخذ ضظغ) واصبح الترتيب الجديد بعد الاعجام للحروف بحسب اشكالها كالتي : (ا ، ب ، ت ، ث ، ج ، ح ، خ ، د ، ذ ، ر ، ز ، س ، ش ، ص ، ض ، ط ، ظ ، ع ، غ ، ف ، ق ، ك ، ل ، م ، ن ، ه ، و ، ي) واستخدم هذا الترتيب في معجمات اللغة .

وعلى الادلة المادية الاثرية ظهر التنقيط واضحا على بردية مؤرخة سنة ٢٢ هـ وهي في خلافة الخليفة عمر بن الخطاب (رض) ١٣-٢٣ هـ وتعرف ببردية اهنس عثر عليها بمصر وهذه البردية تتضمن خمسة اسطر وكما يلي :

١- بسم الله الرحمن الرحيم هذا ما اخذ عبد الله
٢- ابن جبير واصحبه من الجز من أ
٣- من خليفة تذرق بن ابو قير الا حد خليفة اصطفلى بن ابو قير الاكبر
٤- من الجزر وخمسة عشر شاة اخر اصحب سفنه وكتبه وثقلاه في
٥- شهر جمدي الاولى من سنة اثنتين وعشرين وكتب ابن حديدة

وقد نقطت بعض الحروف من هذه البردية نثل حرف (النون والشين والزاي والذال والخاء) .

ومن الاثار الاخرى المبكرة التي ظهر فيها تنقيط للحروف هي سد الطائف المؤرخ ٥٨هـ بالقرب من الطائف في الحجاز بناه معاوية وعليه ستة اسطر وهي اول كتابة على الحجر في العصر الاموي ونصه :

١- هذا السد لعبد الله معوية
٢- امير المؤمنين بنيه عبد الله بن صخر
٣- باذن الله لسنة ثمن وخمسين ا
٤- للهم اغفر لعبد الله معوية ا
٥- مير المؤمنين وثبته وانصره ومتع ا
٦- (ميرا) لمؤمنين به كتب عمرو بن جناب

وتظهر الحروف المنقطة في الياء من اسم موية من السطر الاول وفي كلمة بنيه من السطر الثاني ، وحرف الثاء من كلمة ثمن والخاي والياء من كلمة خمسين في السطر الثالث وحرف الفاء من كلمة اغفر ، والحروف الثاء والباء والتاء من كلمة ثبته ، وحرف النون من كلمة انصره ، وحرف التاء من كلمة ومتع في السطر الخامس ، وحرف النون والياء من كلمة المؤمنين ، وحرف الباء من كلمة كتب والباء من اسم جناب في السطر الاخير من النص ، وكان الاعجام (النتقيط) ضرورياً بعد الاخطاء التي ظهرت بقراءة القران الكريم من شخص كان ابوه يسمعه فقرا: ((الم ذلك الكتاب لازيت فيه)) بدلا من لا ريب فيه فقال له ابوه : دع المصحف وتلقن من افواه الرجال ٢١ ، ومن اخطاء التصحيف الاخرى منها ان الرسول الكريم محمد (ص) كان يكره النوم في القدر ، اي لا يحب النوم في ليلة القدر ليلة نزول القران الكريم في شهر رمضان المبارك ، فذكرت بعد تصحيفها كما يلي : ان الرسول (ص) كان يكره الثوم في القدر ، واخرى ان الرسول |(ص) كان يستحب الغسل في يوم الجمعة ، اي يحب الاستحمام في يوم الحمعة لاداء صلاتها ، وصحفت بأن الرسول (ص) كان يستحب العسل في يوم الجمعة ٢٢ .

ومثال اخر في قراءة نص : ((ولتكون اية لمن خلفك)) فقرأت بعد تصحيفها (لمن خلقك) ٢٣ ولم يكن التصحيف حصراً بالناس الذين يجهلون اللغة العربية من الاعاجم فقط ، بل وقع في التصحيف كثير من القضاة والكتاب وحتى الامراء ، وفي ذلك يذكر الاصفهاني ٢٤ : ((وقد فضح التصحيف الكثير من القضاء والعلماء والكتاب والامراء وذوي الهيأت

من القراء)) .

ان تشابه الحروف بعضها لبعض وهي بدون تنقيط اوقع الكثير من اللغويين في مناقشات اخذت الوقت الكثير منه ٢٥ مما تقدم لمسنا اهمية الشكل والاعجام في اللغة العربية وان الاربعة المصلحين للغة العربية هم من العراق من البصرة ، اثنان منهم مصلحين في مجال الشكل (الحركات) وهما ابو الاسود الدؤلي الذي وضع الندب على الحروف والكلمات بلون مداد مغاير لمداد النص ، والثاني هوالخليل بن احمد الفراهيدي الذي وضع الحركات التي لازالت الى اليوم مستعملة ، اما في مجال الاعجام (التنقيط) فأن المصادر التاريخية اشارت الى نصر بن عاصم (ت ٨٩ هـ) ، ويحيى بن يعمر الوشقي (ت ١٢٩هـ) ولكن الشواهد الاثرية اكدت بأن التنقيط كان على البردية (اهنس) منذ سنة ٢٢هـ وعلى سد الطائف منذ سنة ٥٨هـ .

المصادر والمراجع

- القران الكريم
- ابن الاثير ، عز الدين ابو الحسن (ت٦٣٠هـ) ، ازد الغابة في معرفة الصحابة ط القاهرة ١٩٣٧ م .
- الاصفهاني ، حمزة بن الحسن (ت ٣٦٠ هـ) ، التنبيه على حدوث التصحيف ط مصر لات .
- الباشا ، حسن الفنون الاسلامية والوضائف على الاثار العربية ط مصر لات
- البلاذري ، احمد بن يحيى بن جابر (ت ٢٧٩ هـ) فتوح البلدان ط مصر ١٩٥٧ م .
- الجبوري ، سهيلة ياسين ، اصل الخط العربية وتطوره حتى نهاية العصر الاموي ط بغداد ١٩٧٧ م .
- ابن خلكان ، ابو العباس احمد بن محمد (ت ٦٨١ هـ) وفيات الاعيان وانباء ابناء الزمان ط مصر ١٩٤٨ م .
- الداني ، ابو عمرو عثمان بن سعيد ، المحكم في نقط المصاحف ط دمش ١٩٦٠ م .
- ابن الجزري ، شمس الدين محمد بن محمد (ت ٨٣٣هـ) النشر في القراءات العشر ط مصر ١٩٣٦ م
- الزبيدي ، محب الدين الواسطي ، تاج العروس من جواهر القاموس ، ط مصر ١٨٦٩ م
- الرافعي ، مصطفى ، حضارة العرب ط بيروت ١٩٨١ م
- السيرافي ، الحسن بن عبد الله (ت ٣٦٨هـ) اخبار النحويين ط بيروت لات
- القلقشندي ، احمد بن علي (ت٨٢١ هـ) صبح الاعشى في صناعة الانشا ، ط القاهرة ١٩٦٣ م
- العسكري ، ابو احمد الحسن بن عبد الله (ت ٣٨٢ هـ) شرح ما يقع فيه التصحيف ط مصر لات
- السجستاني ، ابو بكر عبد الله بن الاشعث ، كتاب المصاحف ط مصر ١٩٣٦ .
- ابن النديم ، محمد بن اسحق (ت٣٨٥ هـ) الفهرست ط بيروت ١٩٦٤ م
- ابن منظور ، ابو الفضل جمال الدين (ت ٧١١هـ) لسان العرب ط بيروت ١٩٥٦
- ابن عبد ربة ، ابو عمر احمد بن محمد (ت ٣٢٨هـ) العقد الفريد ، ط القاهرة ١٩٤٦م
- الكرملي ، انسانس ، نشوء اللغة العربية ط بيروت لات

الهوامش

١ ابن منظور ، لسان العرب ج ١١ ص ٣٥٨
٢ الزبيدي ، تاج العروس ج٧ ص ٣٩٣
٣ الجبوري ، سهيلة ، اصل الخط العربي وتطوره حتى نهاية العصر الاموي ص ١٤٧-١٤٨
٤ الرافعي ، مصطفى ، حضارة العرب ج١ ص ٢٤٢
٥ الرافعي . المصدر السابق ج١ ص ٢٤٠
٦ السيرافي ، اخبار النحويين ص ١٤
٧ ابن خلكان ، وفيات الاعيات ص ٢١٦
٨ ابن النديم ، الفهرست ص ٤٠
٩ الداني ، المحكم ص ١١
١٠ السجستاني ، كتاب المصاحف ص ١٤٥
١١ الداني ، المحكم في نقط المصاحف ص ٦
١٢ الداني ، المصدر السابق ص٢٠
١٣ الداني المصدر السابق ص ٧
١٤ الزبيدي ، تاج العروق ج٨ ص٣٩١
١٥ فتوح البلدان ص١٧٩
١٦ ابن منظور ، لسان العرب ج ٦ ص ٣٠٥
١٧ ابن الاثير ، ازد الغابة ج ٣ ص ١٩٣
١٨ الجبوري ، سهيلة اصل الخط ص ١٥٦-١٥٧
١٩ ابن الجزري ، النشر في القراءات العشر ج١ ص ٣٣
٢٠ ابن منظور ، لسان العرب ج٢ ص ٦٩٨ □ الداني ، المصدر السابق ص ٦ □ القلقشندي ، صبح الاعشى في صناعة الانشا ج٣ ص ١٦١ □ ابن تغري بردي ، النجوم الزاهرة ج١ ص ٢١٧

٢١ العسكري . ابو احمد ، شرح ما يقع فيه التصحيف ص ١٠ و ص ١٢
٢٢ الاصفهاني ، حمزة ، التنبه على حدوث التصحيف ص ٣٣
٢٣ العسكري ، ابو احمد ، المصدر السابق ص ٣٤
٢٤ المصدر السابق ص ٣٢
٢٥ الكرملي ، نشوء اللغ ة العربية ص ٢٧ .